Porównanie tłumaczeń Wyjścia 37:6

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Zrobił następnie pokrywę przebłagania\* \*\* ze szczerego złota, dwa i pół łokcia długą, a półtora łokcia szeroką.\*\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3) |

1. 1) Pokrywa przebłagania, ּכַּפֹרֶת (kapporet), w G: ἱλαστήριον, zob. <x>520 3:25</x>; <x>650 9:5</x>, lub: przebłagalnia. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>520 3:25</x>; <x>650 9:5</x>; <x>690 1:9-2</x>; <x>20 25:23-30</x>; <x>20 25:31-40</x>; <x>20 30:1-5</x>; <x>20 30:22-39</x>; <x>20 27:1-8</x> [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) Tj. 1,1 m x 0,7 m. [↑](#footnote-ref-4)